

Duogo mar Sodom

Yesu nowacho ni jo-Sodoma biro chier kuom jomotho bang' ndalo mag ng'ado bura. Biro timore kamano nikech ang'o? Bende gibiro tho kendo kokalo kuom mach ma ok tho?

Kane onwang'o otemo wacho adiera mare e nyim ruoth Feliks, Jaote Paulo nowacho ni ne entiere kod "geno ni ji duto, mabeyo kod maricho nochier" (Tich Joote 24:15). Wach mawuok e dhok mar Grik miloko ni geno e wesni en *elpis* (*Strong's* 1680). Kaluwore kod *Unger's Bible Dictionary*, *elpis* "e Muma Manyien en bedo kod geno mar mar gik mabeyo. Wachni kod tiende nyiso geno mag mor kod bedo ma ok ochand gimoro kuom warruok mosiko chutho. (*The Complete Word Study Dictionary*) wacho kama kuom *elpis*: "Elpis inyalo wach ni en kaka gombo maber mabiro bang'e kaluwore kod yie kaka ong'eye.... E Muma Manyien *elpis* kod *elpizo* gin weche mitiyogo seche duto kuom geno mabeyo" (Chattanooga, TN: AMG Publishers, 1992, 368. Ed. Spiros Zodhiates, Th.D., pg. 572).

Jaote Paulo nolando ni ne entiere kod geno maber kuom chier ma bang'e mag ji duto mabeyo kod maricho bende. Ng'ato nyalo winjo geno mar Paulo kuom chier mar joma beyo. Nitiere wes mang'eny e Muma Manyien magemo geno madongo kuom jogo motho kuom Yesu Kristo. Wes maduong' mar chier wacho ni jogo motho kuom Kristo nolok ahucha ka diem wang' ka tung' mogik oywak, nimar ka oywak to joma otho nochier gi ringruok ma ok tow (1 Jo-Korintho 15:51-53). E 1 Jo-Thesalonika 4:16, Paulo ndiko ni "chieng'no dwol moro nogol chik, kendo dwond malaika maduong' nowinji, kendo tung' mar Nyasaye noywagi, kendo ruoth owuon nolor koa e polo. Eka joma notho koyie kuom Kristo nochier mokwongo.

Ang'o momiyo Paulo nitiere kod geno motenore kod ber kuom joma ok beyo? Kata odoko ni nitiere wes manyiso ayanga ni ni joma ok beyo nochier chieng'no, nitiere wes matin manenore ka gima kelo geno kuom chierni. Tieng' maduong' mar bedo ja-Kristo ma sani kuom adiera onge kod geno kuom joma notho ma ok orwako Kristo. Geno kuom wes machalo kaka Johana 5:28 kod Fweny 20:11-15, tieng' maduong' mar jo-Kristo puonjo ni joma ok beyo biro chier e nyim kom kom duong' mang'ongo marachar mar ng'ado bura kendo nowitgi e ataro mar mach. Kata kamano, adiera pod nitiere ni Paulo ne nitiere kod geno kuom chier mar joma ok beyo, kendo wachni itiyogo seche duto e Muma Manyien mondo onyis geno maber. Kuom mano, e yo machielo, puonj machon mar chier mar joma ok beyo pok owinjore maber.

Chier Mar Bura

Ndiko oyangore ni chier mar joma ok beyo en chier mar bura. E Johana 5:28, Yesu nowacho kama: “Wachno kik bwogu nikech ndalo biro ma kata mana joma otho manie bur nowinj dwonde, mi wuog oko. Joma timbegi beyo nochier, mi yud ngima, to joma timbegi richo nochier e bura.” Wach miloko ni “bura” e Muma mar KJV en loko marach kendo ma ok ni kare. Wach mawuok e dhok mar Hibrania en *krisis* (*strong's* 2920), to oloke kaka dwarore kaka bura. Ng'eny mag bedo maonge ng'eyo kaluwore gi chier mar joma ok ni kare en nikech koso winjore puonj mag Muma kuom bura.

Kaluwore kod *Vine's Expository Dictionary*, wach mawuok e dhok mar Grik maen *krisis* “tiende en tieng' mag nonro, tim mar pogo kata kelo pogruok.... Nitiere kod tiende mang'eny kaka, teko mar doho...adiera...doho...yalo...bura...kod weche moko machalo kamano, rom mar bura.” Vine yango tiend *krisis* e rang'iny ma malo: Neno (kuom wuoyo kata paro motenore kod gimoro); kokalo kuom doho; kuom adiera” (*Vine's Expository Dictionary of Biblical Words*, Thomas Nelson Publishers, 1985, article “Condemnation”).

Kuom mano, tieng' mogik mar Johana 5:28 nyalo winjore ka gima tiende en ni jogo motimo richo nowuogi chieng' chier mar bura, chier ma biro bedo kod tienge mag nonro, tienge mag pogo mabiro kelo neno mondo otenore kod kamachielo kendo oked kod komachielo. Kaluwore kod *Webster's New 20th Century Dictionary of the English Language*, wach mawuok e dhok mar Ngere maen “crisis” ne obedo kod tiende kowuok e wach mawuok e dhok mar Grik ma en *krisis*. Webster yango crisis kuom tieng' kaka “nenno kata seche mowinjore, okang', kata timruok mar gimoro.”

Okengegi mag bura chieng' chier mar joma ok beyo onyis ahinya e Fweny 20:1-15. E ndikoni, Jaote Johana ndiko ni noneno joma otho kochung' e nyim kom duong' mang'ongo marachar, “kendo noel kitepe. Eka kitabu machielo, ma en kitap ngima bende noel. Joma otho nong'adnigi bura kuom gik mane gitimo, kaluwore gi weche mane ondik e kitepego. Nam nogolo joma otho manie iye, kendo tho gi piny joma otho, bende nochiwu joma otho manie igi, kendo ng'ato ka ng'ato nong'adne bura kuom gik mane osetimo. Ng'ato ang'ata mane nyinge ok onwang' kondik e kitap ngima, ne owit e ataro mar mach.”

Wach mawuok e dhok mar Hibrania miloko ni “ng'ado bura” e ndiko en *krima* (*Strong's* 2917). Seche ma wachni tiende nyalo bedo bura makare kata neno mowachi, tiende machiel bende nyalo bedo “okenge mag bura mitayo kod neno” (*Vine's*, article: “condemnation”). Kuom ranyisi, e 1 Petro 4:17, Jaote Petro tiyo kod wach mawuok e dhok mar Hibrania ma en *krima* seche ma ondiko niya, “Ndalo mag ng'ado bura osechopo, kendo jo-Nyasaye ikwongo ng'ad nigi bura.” Petro tiyo kod *krima* koyangore kae ni tienge mag ng'ado bura ok gin ng'ado bura chutho kaka osewachi. Kamano bende, e Fweny 20, nyisore ni *krima* itiyu godo e yango tienge mag ng'ado bura ma techo e neno mar ng'ado bura owuon. Kata kamano nying joma ong'adnegi bura yudore kondik e kitap ngima, kata iwitogi e ataro mar mach. Adiera en ni nitiere okenge madhi

nyime, nonro, yalo kapok ochop kuom neno mogik. Kuom mano, winjo maber mar ng'ado bura keto mise mar winjo geno mabeyo mane Paulo nitierigo kuom chier mag joma ok beyo.

Sigand Nyimine Adek – Sodom, Samaria, kod Juda

Sodoma kod Gomora wachore e Ndiko duto kaka delni mane nitiere kod richo mang'eny motamore gi nono kendo ne gionge kod timbe makare. Buk mar Chakruok wuoyo e tut mane Sodoma omokoe kuom richo e kinde mag Ibrahim. “To jo-Sodoma ne joma okethore kendo ma joricho motamore gi nono e nyim Nyasaye” (Chakruok 13:13). Richo kende mane Sodom ong'erego ne en richo mar terruok mar joma chwo giwegi. E Juda 7, Sodom kod Gomora iwacho ni nodonjo e “tim terruok kod dwanyruok madhoch.” Agikone delnigo ne oketh kod Nyasaye kokalo kuom mach gi kite maliel nikech kata ji apar makare ok ne nyal yudore kuomgi (Chakruok 18:32). Kethruok mar Sodom kuom mach en ranyisi mar kum mogik ma joricho modagi lokruok biro yudo e mach ma ok tho (Juda 7).

Seche ma Sodoma nong'ere kuom richo mage, Ndiko wacho ni nitiere dala mane otimo richo motamore gi nono moloyo Sodoma. Dalano ok ne en dala moro to mak mana Jerusalem, kama ne Nyasaye noketoe nyinge. E Ezekiel 16, Nyasaye tayowa kuom koro wach komon kod Jerusalem ma en dala maduong' mar Dhood Juda. Wes mokwongo mag Ezekiel 16 nyiso kaka Nyasaye kuom ranyisi nokao piny mar Juda kaka jaode, kendo nokete kaka pinye mar chopo singo mage makare. “Kane achako akadho machiegni kodi, ne ayudo ka iseromo mako osiep, omiyo ne ayaro lawa, mi aumogo dugi, kendo ne ayie ni abiro kendi. Adier, ne atimo kodi singruok, mi idoko mara. An Ruoth Nyasaye ema awacho kamano” (Ezekiel 16:8).

E wes mabiro bang'e, koro wach nyisowa richo mag Juda kowuok kuom singo mar Nyasaye. Richogi onyiswa kuom weche mag Juda kaka “Terruok” kod nyiseche manono kod chiwo nyithinde kaka misango ni nyiseche manono (Ezekiel 16:17-21). Korono nyiso kaka Juda nokethore moloyo “nyiminene” – Samaria kod Sodoma.

“Nyameru maduong' en Samaria mane ni yo nyandwat kaachiel gi mier matindo mokiewo kode. To nyameru matin en Sodom, mane ni yo milambo kaachiel gi mier matindo mokiewo kode. Niluwo yoregi, mitimo timbe ma kuero mane gitimo, to mano ne ok oromi ngang'. Omiyo bang' kinde matin kende ne ibedo kitimo gik maricho moloyogi e yore duto. An Ruoth Nyasaye awacho kama, kaka an Nyasaye mangima, nyameru Sodom, gi mier matindo mokiewo kode ne ok otimo timbe mamono moromore gi mago ma in kaachiel gi miero matindo mokiewo kodi isetimo” (Ezekiel 16:46-48).

Nyasaye wacho ni lal mar Juda kuom adiera nomiyo Sodoma kod Samaria onere kaka joma kare kopimgi. “Richo mane Samaria otimo ok gimoro, kipimo gi richoni. Ne itimo timbe modwanyore maricho moloye. Timbenigo miyo nyimineni nenore ka joma onge ketho. Kuom mano, koro wich kuot ni e wiyi. Richoni dongo ahinya moloyo mag nyimineni, omiyo

nyiminenigo nenore ka joma beyo. Emomiyo ting' ating'a wichkuotni, nimar isemiyo nyimineni nenore ka joma ler ” (Ezekieli 16:51-52).

Mana kaka Nyasaye noketho Sodom kod joma nodak e iye nikech richogi (Ezekieli 16:50), mano bende nosingo kumo Juda kaka ikumo mon mokend materre, kod chwero “remo kuom ich wang' kod nyiego” (Ezekieli 16:38). Ibiro muk kuonde ma itimoe timbe mag chode mag Juda kendo ilamoe nyiseche manono. Nokaw lepe, kaachiel kaachiel gi gige mag fedha gi dhahabu mi giweye duk sikit. Nokelne oganda maduong', mi chiele gi kite, kendo chadhe matindotindo gi ligangla (Ezekieli 16:39-40). Nyasaye wacho kaka piny Juda nokethi duto.

Seche moko wanyalo wuoro ni kuom koro marachni mar piny mar singo mar Nyasaye nikech richo mage, nitiere kaka ochik duogo mare bang'e. Chik mochikego mar duogo mare kata kamano, wuoyo ahinya kuom Juda gi Samaria. Oriwo bende duogo mar kinde mabiro mar Sodom, nyamin mane ok jaricho ahinya. Wes mogik mar Ezekiel 16 miyowa geno ma Jaote Paulo ne nitiere godo e chier mar joma ok beyo.

Duogo Mar Sodom

Koro wach mar Ezekiel dhi nyime, “Abiro miyo Sodoma gi Samaria kaachiel gi mier matindo mokiewo kodgi, chak dhi nyime maber. In bende abiro chako amiyo idhi maber” (Ezekieli 16:53).

Weche magin “duogo jotwech maggi” wuok e wes mer Hibrania kaachiel kod weche magin *shuwb* (*Strong's 7725*) kod *shebuwth* (*Strong's 7622*). Wesni iwacho kamae e *The International Standard Bible Encyclopedia*: “Wesni,,, nenore ding'eny kod Nyasaye kaka twak mare kendo tiende en weyo twech kuom gope, kendo mano loko hap ng'ato bedo maber. Hap Israel noduogi (tiende ni Israel nobed kod mwandu kod ng'uono mar richo) kinde ma Ruoth biro duogo Jo-Israel kowuok kuom twech nyaka e pinygi (kaka Ezekieli 39:25-29)” (Vol. II, Geoffrey B. Bromiley, published Wm. B. Eerdmans Publishing, 1995, pg. 335, Wes “Fortunes”).

Wechego otigo e Rapar mar Chik 30:3, kama Nyasaye wacho ni obiro loko bedo misumba mar Israel “kendo nokeche,” kokete kowuok koum pinje mamoko manokeree. Kindeni mar loko bedo misumba mar Israel nitiere kod genoni Nyasaye biro tero nyange chuny Israel duto “mondo gihere gi chunyi duto kendo gi adiera, eka gibed mangima” (Rapar mar Chik 30:6). Tiyo kod weche magin “tero chuny nyange” ber ahinya nikech dhok machalo kamano otigo e Muma Manyien kaka ranyisi mar lokruok mar chuny kuom Kristo (Jo-Rumi 2:29; Jo-Kolosai 2:11).

Weche magin “duoko joma ni e twech” itiyogo kendo e Ezekiel 39:25 ka Nyasaye kecho jo-Israel kendo komiyo gidhi maber ka gichako gidak e pinygi. Mae en kaachiel gi singo ni obiro pong'o jo-Israel gi Roho Mare mi ok nochak owegi kendo (Ezekieli 39:29).

Kuom mano, kitiyo kode e duogo ma bang'e mar Israel, weche magin “duoko kendo jok ma ni e twech” ochung' ne golo mar richo, lokruok mar chuny, kod nwang'o Roho mar Nyasaye. Wesno

tiyo e Ezekiel 16:53 e koro mar wach kuom duogo mar Sodom kod mir mokiewo kode. Penjo nitiere kama: Nikech Sodom noketh chutho kod Nyasaye e ndalo mag Abraham, ere kaka hape kod mier mokiewo kode noduogi?

Koro mar Ezekiel 16 yangonwa duogo mar Sodom e wes mar 55:

“Ginichak gidhi maber, kendo in kaachiel gi mier matindo mokiewo kodi nochak ogeru kendo.”

Koroni tiende en ang’o seche ma owacho ni Sodom kod mier matindo mokiewo kode biro duogo kuom chal margi mokwongo? Loko mar Septuaginta mar Grik mar Ezekiel 16:55 miyowa ler ewi wesni. Otiyo kod wach ma en *apokathistemi* (*Strong's 600*). Bug Manyo Weche (*The word Study Dictionary*), wach kamae kaluwore kod wachni mawuok e dhok mar Grik: kowuok kuom *apo* (575), kendo duogo kendo, kod loso *kathistemi* (2525). Duogo, kaka ranyisi mar chal mar ngima kata makare.... Duogo e chal machon, duoko, loso” (otas mar 224).

Manyo Wach (The word study) wacho ni maler ni *apokathistemi* wuok kod *apokatastasis* (*Strong's 605*), ma tiende en “Duogo mar gimoro e chal mare machon.” Ber kawafwenyo ni Jaote Petro tiyo kod wach achielni maen *apokathistemi* e Tich Joote 3:21, kama owacho ni Wuoro biro oro Yesu ma biro bet e polo nyaka ndalo chopi miketoe gik moko duto kare, kaka ne Nyasaye omiyo jonabine maler okoro chon.” Biro nenore ayanga kaluwore gi Ezekiel 16:55, ni Sodom ber bedo achiel kuom “duogo mar gik moko duto.”

En wach mamorowa ahinya ka wafwenyo ni *apokathistemi* bende otenore kod wach mawuok e dhok mar Grik ma en *histemi* (2476), ma tiende en “chungo gimoro, kata keto maber.” Wach achielni otigo e Fweny 20:12, ka Johana neno “joma otho, madongo gi matindo, kochung’ e nyim kom duong’. Wach ma en *histemi* otenore kod *anistemi* (*Strong's 450*), ma tiende en, “wacho... kuom joma otho, ka en gi tiende mar chiero, kata kelo ngima” (ite mar 184). Kuom ranyisi, *anistemi* itiyogo e Mathayo 12:41, ka Yesu wacho niya, “To chieng’ bura jo-Nineve *nochung’* mi donjnu,” Bende onwo tiyo kode e 1 Jo-Thesalonika 4:16, ka Paulo wacho ni “Joma notho koyie kuom Kristo nochier mokwongo.”

Koro mantiere e Ezekiel 16:55 koronwa chieng’ ma Sodoma kod mier mokiewo kode kaka ibiro duokgi makare kaka ne gintiere chon. Wach molok ni mier e Septuagint otenore kod wach mawuok e dhok mar Grik ma en thugater (*Strong's 2364*). Kaluwore kod *Thayer's Greek-English Dictionary Lexicon*, ka *thugater* itiyogo kaka “nying kamoro, gweng’ kata boma, koriwo jok modak kanyo kata jokanyo” (ite mar 292). Koroni wacho ni jodak duto ma Sodom ibiro duok e chal margi machon. Gibiro dak kendo e chier mar ng’ado bura kaachiel gi Samaria kod jodak mage duto kod Juda gi jodak mage duto. Kuom adiera, wach wuon motigo e Septuagint mar Grik nyiso ni jodak duto mag Sodom, Samaria kod Juda biro chung’ kendo chier kowuok kuom joma otho!

CF Keil e nonro mare mar Ezekiel 16 chopo e paro machal. Ondiko kama, “duoko jotwech mag Sodom kod mier mokiewo kode, tiende ni, ng’uonone jodak ma Sodom kod mier mamoko

duokowa e kinde ma sani, kendo fweny nyalo timore mana chieng' chier mar jioma otho e chunje mag jodak ma Sodom kod mier mokiewo kode” (Vol. 9 *Commentary on the Old Testament*, Hendrickson Publishers, Inc., 2001, pg. 134).

Ok ni Ezekiel 16 en koro mar chier ma bang'e mag jodak mag Sodom, kata kamano en koro ma chiwo geno kuom chierno. Ezekiel 16 dhi nyime wacho kama:

“Anto abiro rito singruok mane atimo kodi kapod itin, kendo abiro timo kodi singruok machielo mosiko nyaka chieng'. Inipar gik ma isetimo, mi wiwi kuodi, *kineno ka nyameru maduong' gi matin joduogo. Anami gichal nyigi, kata obedo ni ne ok asingora kodi kamano. Abiro chako atim kodi singruok, mi ining'e ni kara an e Ruoth Nyasaye*. Chieng' ma anapuodh gik maricho duto ma isetimo, eka inipargi, mi wiwi kuodi, ma kata mana loso ok nilosi. An Ruoth NYASAYE ema awacho kamano” (Ezekieli 16:60-63).

Nitiere singo achiel kende ma nyaka chieng'. Mano en Muma Manyien moket kuom remb Masiya kendo Jawarwa, Yesu Kristo. Mano e singo kende manyalo chiwo ng'uono mar richo chutho. En e singo kende momako jogo moyie kuom micho singo mar nwang'o lemo mosiko e Loch Nyasaye (Jo-Hibrania 10:10-18;9:15).

Koro mantiere e Ezekiel 16 chiwo geno ni Sodom biro bedo kaachiel kod Samaria gi Juda kaka nyimine e singo mochwere maen Muma Manyien, kendo gibiro yudo thuolo mar donjo e Loch Nyasaye.

Keil wach e nonro mare niya, “Koro mantiere e nyimwa dhi nyime ahinya molojo Jo-Rumi 11:25ff, kaka owacho niya, ok mana kuom piny Mar singo kende to nyaka Samaria, Sodom kod pinje mamoko madongo gi matindo mag jo-pagan bende, kendo kod geno mogik ma ibiro nwang'o e loch ma nyaka chieng' mar Nyasaye” (ite mar 14).

The Interpreter's Bible Commentary, Vol. 6, ite mar. 151, paro mag wesgi:

“Wes mar 59-63. Muma Manyien. Paro kae parone ng'ato ewi Jeremia 31:31-34, kata kamano nitiere pogruok ariyo manenore. Mokwongo, seche ma Jeremia neno Muma Manyien kod od Israel gi od Juda, Ezekiel riwo Sodom kod Samaria. En adiera ni gikonyo to ok mana e yo achiel kende kaka nenore kare e ot mar Yuda. Kata kamano, nitiere paro kae ni ng'uono mar Nyasaye ni kuom dhano duto, niket en ng'ano ma chunye dwaro tho ka Sodom bende igeno mondo odwoki?

Koro mantiere e Ezekiel chiwo ler kaluwore kod paro ma Yesu nogolo e Injili mar Mathayo. Yesu norogo ne mier mane otimoe honni mage mang'eny nikech ne gitamore “loko” chunyi (Mathayo 11:20). Yesu nowacho, “To in Kapernaum, iparo ni iting'ri malo nyaka e polo koso? Ooyo, ibiro boli piny, mana e piny joma otho. Dine bed ni honni mane otim kuomi ne otim Sodom, to dikoro Sodom pod nitie nyaka chil kawuono. Awacho ni, chieng' bura to Nyasaye nokumi malit molojo kaka nokum Sodom. E Mathayo 11:23-24, Yesu nowacho “Sodom gi

Gomora ne nyalo kwo chieng' ng'ado bura" moloyo mier ma ok bi rwako bedo jolupne kata winjo wach maber mor Loch Polo. Tiend wesgi en ni ka Sodom dine owinjo injili kendo neno honni mag Kristo, dine giyudo lokruok kendo dikoro pod gintie nyaka chil kawuono." Ezekiel 16 miyowa geno ni Sodom kuom adiera biro bedo kod thuolo mar winjo injili kod yudo ng'uono mar richogi e chier mar ng'ado bura.

Keil wacho kama kuom wach mabironi: "Weche mag Ruodhwa e Mathayo 10:15 kod 11:24 wacho ni Nyasaye biro gemo kum mager kuom dala mar Kapernaum kod delni mamoko mabiro kwedo yalo mar injili moloyo kaka nokumo Sodom, kendo nopuonjo ni yor ng'uono nitiere thuolo kuom Sodom owuon kendo ng'ado bura manotimne ok en mar giko kuom jodak mage. Nikech Sodom ok ne oketo fweny mare chutho kuom ng'uono kod warruok. Dine bed ni honni mane otim Kapernaum ne otim Sodom to dikoro Sodom pod nitie nyaka chil kawuono (Mathayo 11:23). To kaluwore kod mae nenore ayanga ni ng'ado bura duto manotimore kapok Kristo nobiro weyo nyalo mar ng'uono kapod nitie thuolo."

Mae e geno ma Paulo nitiere kodo e chier mar joma ok beyo. Geno en mae; ni yor ng'uono pod nitiere thuolo kuom jogo duto molal kapok onwang'o rieko mar Kristo kod thuolo mar warruok. E chier mar ng'ado bura, nomigi thuolo mar donjo e singo ma nyaka chieng' mar Nyasaye kaachiel kod kod winjo Ruoth ka nyisogi ni: "Biuru, un joma Nyasaye oseguedho, mondo ukaw piny moseiknu chakre chwech piny" (Mathayo 25:34).

Jandiko: David Miller

Jalok Wach: Elijah Ogeda

elijahogeda@gmail.com